

Het boek Haggai

Haggai 1

(P) Nu is het de tijd om het huis van JHVH te bouwen.

1. In het tweede jaar van koning Darius (heer), op de eerste dag van de zesde maand, kwam het Woord van JHVH via de profeet Haggai naar Zerubbabel (gezaaid in Babel) toe, de zoon van Sealtiël (aan God gevraagd), de gouverneur van Juda en naar Jozua (Jah redt), de zoon van de hogepriester Josadak (Jah is eerlijk), sprekend:
2. 'JHVH der legerscharen deed deze uitspraak: 'Dit volk zei: 'Het is de tijd nog niet om het huis van JHVH te herbouwen.''' (P)
3. Toen is het gebeurd dat het Woord van JHVH via de profeet Haggai zegt:
4. 'Is het dan wel tijd voor u om in uw eigen afgewerkte huizen te wonen en dit huis er als een ruïne bij te laten liggen?
5. Daarom zei JHVH der legerscharen dit: 'Richt uw hart op uw wegen.
6. U zaaide veel maar oogst weinig. U eet maar raakt niet volstaan, u drinkt maar bent niet dronken, u kleedt zich maar bent niet warm, was het maar waar! En wie zichzelf in loondienst stelt, verhuurt zich voor een zak vol gaten.' (P)
7. 'Dit zei JHVH der legerscharen: 'Richt uw hart op uw wegen.
8. Beklim de bergen, verzamel bomen en herbouw dit huis. Daar zal ik tevreden mee geweest zijn en zo zou ik geëerd worden,' zei JHVH.'
9. 'U heeft zich naar vele kanten gekeerd en kijk, het stelt weinig voor. Als u het mee naar huis bracht dan blies ik erover, waarom is dat zo?' Profeteert JHVH der legerscharen. 'Omdat mijn huis verwoest is en ieder van u voor zijn eigen huis rent.
10. Daarom onthielden de hemelen boven u de dauw en weerhield de aarde haar vruchten.
11. Ik heb om dorheid geschreeuwd, op aarde en op de bergen, op het graan, op de nieuwe wijn, op de verse olie, op dat wat het land opbrengt, over mensen en over stomme dieren en over al het werk uit uw handen.' (S)

(HP) JHVH zegt: 'Ik ben met u.'

12. En Zerubbabel, de zoon van Sealtiel en Jozua, de zoon van de hogepriester Josadak en iedereen die van het volk overgebleven was, heeft naar de stem van hun God JHVH geluisterd en naar de woorden van de profeet Haggai die hun God JHVH gestuurd had, en het volk heeft diep ontzag voor de aanblik van JHVH gehad.
13. En Haggai heeft gezegd: 'De Engel van JHVH spreekt in een boodschap van JHVH aan het volk: "Ik ben met u," profeteert JHVH.'
14. En JHVH heeft juist de geest van Zerubbabel, de zoon van Sealtiel en gouverneur van Juda, de geest van Jozua, de zoon van de hogepriester Josadak en

de geest van heel de rest van het volk aangewakkerd, zodat zij zijn gekomen en aan het werk gegaan zijn met het huis van hun God JHVH der legerscharen. (P)

15. Op de vierentwintigste dag van de zesde maand, in het tweede jaar van koning Darius.

Haggai 2

(HP) Het nieuwe huis wordt beter dan het oude.

1. Op de eenentwintigste van de zevende maand kwam het Woord van JHVH aan de linkerhand van Haggai, de profeet staan, sprekend:
2. 'Zeg nu tegen Zerubbabel, de zoon van Sealtiel en gouverneur van Juda, en tegen Jozua, de zoon van de hogepriester Josadak, en tegen het overblijfsel van het volk, zeg:
3. 'Wie onder u is er nog over van degenen die dit huis in zijn eerdere heerlijkheid zag? En hoe ziet u het nu? Stelt het in uw ogen dan niets meer voor?
4. Wees sterk vanaf nu Zerubbabel,' profeteert JHVH, 'wees sterk Jozua, zoon van de hogepriester Josadak en ook heel de bevolking van het land, wees sterk,' profeteert JHVH, 'Werk! Want ik ben met u,' profeteert JHVH der legerscharen.
5. 'Vooral het Woord, dat een verbond met u sloot als u uit Egypte optrekt, staat met mijn Geest, stevig in uw midden, wees niet bang!' (S)
6. Want JHVH der legerscharen zei dit: 'Het duurt nog maar kort en ik laat juist de hemelen en juist de aarde, juist de zee en juist het droge land beven.
7. Juist alle samenlevingen laat ik beven, dan kwam het kostbare van alle samenlevingen binnen en vervulde ik dat huis met heerlijkheid,' zei JHVH der legerscharen.
8. 'Het zilver en goud is van mij, profeteert JHVH der legerscharen.
9. De heerlijkheid van dat laatste huis zal groter geworden zijn dan het eerdere, profeteert JHVH der legerscharen. Op die plaats zal ik vrede gegeven hebben,' zei JHVH der legerscharen.' (P)

(HG) Wat niet geheiligd is, is onrein.

10. Op de vierentwintigste van de negende maand van het tweede jaar van Darius kwam het Woord van JHVH aan de linkerhand van Haggai, de profeet staan, sprekend:
11. 'Dit zei JHVH der legerscharen: 'Vraag juist de priesters naar de wet alstublieft.
12. Kijk, iemand heeft geheiligd vlees in een tas aan zijn kleren gedragen, en de tas raakte brood, gekookt voedsel, wijn, olie en wat ander voedsel aan, is dat dan heilig geworden?'' En de priesters hebben geantwoord en gezegd: 'Nee.'

13. En Haggai heeft gezegd: 'Als een onrein lichaam iets van dit alles aan heeft geraakt, is het dan onrein geworden?' De priesters hebben geantwoord en gezegd: 'Het is onrein geworden.'
 14. En Haggai heeft geantwoord en gezegd: "Zo geldt dat ook voor dit volk en zo geldt dat ook voor deze samenleving voor mijn aangezicht,' profeteert JHVH, 'zo geldt dat voor al hun handelingen. En wat zij daar geofferd hebben, dat is onrein.
 15. Richt vanaf nu, vanaf deze dag, uw hart op het hoogste deel, nog voordat de ene steen op de andere gestapeld wordt in de tempel van JHVH.
 16. Waardoor komt het dat toen u bij een stapel van twintig stuks aankwam, dat u er nog maar tien aantrof, of bij een wijnpers om vijftig emmers te putten, dat er nog maar twintig gevuld werden?
 17. Ik strafte u met verdorring en schimmel en hagel, juist al het werk van uw handen, en u deed niets naar mij,' profeteert JHVH.
 18. 'Richt uw hart vanaf vandaag op het hoogste deel, vanaf deze vierentwintigste van de negende maand, vanaf de dag dat het fundament van de tempel van JHVH gelegd werd, richt daar uw hart op.
 19. Ligt het zaad nog in de schuur? Terwijl de wijnstok, de vijgenboom, de granaatappelboom en de olijfboom nog geen vrucht droegen, zal ik vanaf vandaag gezegend hebben.'" (S)
- (P) [Alle koninkrijken op aarde worden vernietigd. Zerubbabel is gekozen als bezegeling voor die laatste dag.](#)
20. Op de vierentwintigste van de maand kwam het Woord van JHVH voor de tweede keer naar Haggai toe, sprekend:
 21. 'Zeg tegen Zerubbabel, de gouverneur van Juda, spreek: 'Ik laat de hemelen en de aarde beven.
 22. Dan wierp ik de tronen van koninkrijken omver en vernietigde ik de kracht van de koninkrijken van de samenlevingen. De wagens en ruiters wierp ik omver, ieder paard en iedere ruiter viel, de ene man velde zijn naaste met het zwaard.
 23. Op die dag,' profeteert JHVH der legerscharen, 'zal ik u meegenomen hebben, mijn dienaar Zerubbabel, zoon van Sealtiel,' profeteert JHVH, 'en maakte ik u tot een bezegeling, want ik koos u uit,' profeteert JHVH der legerscharen.